

# Ghid de inițiere BlackBerry Pearl 8110 Smartphone

BlackBerry Pearl.







# Cuprins

Bun venit la BlackBerry!	5
Configurarea dispozitivului	7
Introducerea cartelei SIM și a bateriei	7
Încărcarea bateriei	10
Rularea Expertului pentru configurare	12

Informații elementare	17
Deplasarea în ecran	18
Deschiderea unui meniu	19
Modificați valoarea dintr-un câmp	20
Informații elementare despre introducerea textului	21
Aplicații	26
Indicatori de stare din pagina de întâmpinare	27
Indicatori de stare pentru lista de mesaje	28
Indicatori de stare pentru telefon	29
Indicatori de stare pentru calendar	29
Indicator de stare a camerei	30
Indicatori pentru nivelul de acoperire al rețelei wireless	30

Inițiere în utiliz	zarea dispozitivului	33
Efectuarea unui a	apel	33

Trimiterea unui mesaj de e-mail	33
Trimiterea unui mesaj text SMS	34
Adăugarea unui contact	35
Realizarea unei fotografii	35
Înregistrarea unui clip video	36
Vizitarea unei pagini Web	37
Programarea unei întâlniri	37
Împerecherea cu un dispozitiv compatibil Bluetooth	38
Despre utilizarea dispozitivului cu un calculator	39
Despre comutarea dispozitivelor	41
Transferul unui fișier între dispozitiv și calculator utilizând Roxio Media	
Manager	42
Sincronizarea datelor între dispozitiv și calculator	43
Despre accesorii	44
Despre adăugarea de aplicații pe dispozitiv	44
Introducerea unui card media	45
Informații suplimentare	47
Denanarea	51

Depanarea	.JT
Nu mă pot conecta la o rețea wireless	.51
Nu pot asocia dispozitivul meu cu nici o adresă de e-mail	.51
Nu știu ce opțiune de configurare a e-mailului să selectez în Expertul pent	ru
configurare	.54
Nu pot să trimit mesaje	.56

Nu	primesc mesaje	
Nu	pot efectua sau recepționa	a apeluri58

Notificare	legală	61
------------	--------	----

# Bun venit la BlackBerry!

Pregătiți-vă să experimentați libertatea și conectivitatea oferite de telefonul dvs. smartphone BlackBerry® Pearl™ de la Vodafone®. Configurarea dispozitivului este foarte simplă. Trebuie doar să verificați dacă bateria și cartela SIM sunt instalate în dispozitiv, să încărcați bateria și să rulați Expertul pentru configurare. După rularea Expertului pentru configurare, puteți să explorați caracteristicile dispozitivului. Acest ghid vă oferă sfaturi și instrucțiuni pentru a vă ajuta să descoperiți rapid caracteristicile de bază.

# Configurarea dispozitivului

# Introducerea cartelei SIM și a bateriei

Cartela SIM este o cartelă dreptunghiulară mică, din plastic, care stochează informații importante despre serviciul wireless. Cartela SIM poate să fie deja introdusă în dispozitivul BlackBerry®. În funcție de furnizorul dvs. de servicii wireless, puteți avea nevoie de un cod PIN pentru cartela dvs. SIM. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul de servicii wireless.

- 1. Apăsați butonul de scoatere a capacului bateriei.
- 2. Îndepărtați capacul bateriei.
- 3. Dacă bateria este instalată, îndepărtați bateria.
- În cazul în care cartela SIM este instalată deja, treceţi la etapa 8.
- 5. Scoateți cartela SIM din ambalaj.
- Apucaţi cartela SIM astfel încât contactele metalice de pe cartela SIM să fie orientate în jos, iar colţul tăiat al cartelei SIM să fie orientat spre partea superioară a dispozitivului.
- 7. Glisați cartela SIM în suportul pentru cartelă SIM.
- 8. Introduceți bateria astfel încât contactele metalice de pe baterie să se alinieze cu contactele metalice de pe dispozitiv.

9. Glisați capacul bateriei înapoi în dispozitiv până când se fixează cu un clic.

Dacă bateria este încărcată, dispozitivul pornește automat. Dacă dispozitivul nu pornește, încărcați bateria.



Figura1. Îndepărtarea capacului bateriei

Figura2. Introducerea cartelei SIM



Figura3. Introducerea bateriei



# Încărcarea bateriei

- 1. Introduceți accesoriul de conectare în adaptor.
- Conectaţi capătul mic al cablului încărcătorului de călătorie la portul USB de pe partea laterală a dispozitivului BlackBerry®.
- 3. Conectați încărcătorul la priză.
- 4. Încărcați bateria la capacitatea maximă.

Figura4. Introducerea unui accesoriu de conectare



Figura5. Conectarea cablului încărcătorului de călătorie la dispozitiv



Dacă aveți un port USB disponibil pe computer și ați instalat BlackBerry® Desktop Software, puteți utiliza cablul USB furnizat împreună cu dispozitivul pentru a conectza dispozitivul la calculator în scopul încărcării. Pentru informații suplimentare, consultați subiectul "Despre utilizarea dispozitivului cu un calculator".

#### Indicatori pentru nivelul bateriei

(1111	nivel maxim baterie	<b></b> ≯	se încarcă bateria
( <b>I</b>	nivel scăzut baterie		

# Rularea Expertului pentru configurare

Expertul pentru configurare este conceput pentru a vă ajuta să aflaţi informaţii despre introducerea textului, modificarea opţiunilor pentru personalizarea dispozitivului dvs. BlackBerry® şi configurarea uneia sau mai multor adrese de e-mail.

- În caseta de dialog a Expertului pentru configurare, rotiţi trackball-ul pentru a evidenţia opţiunea **Run Setup Wizard** (Rulare Expert pentru configurare).
- 2. Faceți clic (apăsați) pe trackball.
- 3. Citiți informațiile introductive din Expertul pentru configurare.
- 4. Rotiți trackball-ul pentru a evidenția opțiunea **Next** (Înainte).
- 5. Faceți clic pe trackball.
- 6. Parcurgeți instrucțiunile afișate pe ecran.

**Notă:** În cazul în care caseta de dialog a Expertului pentru configurare nu se afișează automat, în pagina de întâmpinare apăsați tasta 🗰 Faceți clic pe **Setup Wizard** (Expertul pentru configurare).

#### Figura6. Ecranul Setup wizard (Expert pentru configurare)



### Despre opțiunile de configurare a e-mailului

Utilizați una dintre următoarele opțiuni pentru configurarea emailului pe dispozitivul BlackBerry®:

- Opțiunea BlackBerry Internet Service: Utilizați această opțiune de configurare a e-mailului pentru a crea o adresă nouă de e-mail pentru dispozitivul dvs. sau pentru a asocia dispozitivul cu una sau mai multe (maxim zece) adrese de email existente. Puteți configura e-mailul prin intermediul acestei opțiuni, selectând opțiunea I want to create or add an email address (Doresc să creez sau să adaug o adresă de e-mail) din Expertul pentru configurare instalat pe dispozitiv.
- Opţiunea BlackBerry Enterprise Server: Utilizaţi această opţiune de configurare a e-mailului pentru a asocia dispozitivul dvs. cu un cont de e-mail corporaţional

MicrosoftOutlook, IBMLotus Notes sau Novell®GroupWise® şi a beneficia de capacitățile avansate de sincronizare wireless a datelor. Dacă administratorul de sistem v-a furnizat parola de activare corporațională, puteți configura e-mailul prin intermediul acestei opțiuni, selectând opțiunea **I want to use a work email account with a BlackBerry Enterprise Server** (Doresc să utilizez un cont de e-mail corporațional cu BlackBerry Enterprise Server) din Expertul pentru configurare instalat pe dispozitiv. Dacă nu aveți parola de activare corporațională, contactați administratorul de sistem.

• **Opțiunea BlackBerry Desktop Redirector:** Utilizați această opțiune de configurare a e-mailului pentru a asocia dispozitivul dvs. cu un cont de e-mail MicrosoftOutlook (instalare Workgroup). Puteți configura e-mailul prin intermediul acestei opțiuni, instalând aplicația BlackBerry Desktop Software și selectând opțiunea BlackBerry Desktop Redirector. Dacă utilizați această opțiune de configurare a emailului, trebuie să păstrați calculatorul pornit pentru a primi mesajele de e-mail.

**Notă:** Opțiunile disponibile pentru configurarea e-mailului pot varia în funcție de planul dvs. de servicii wireless.

### Adăugarea sau crearea unei adrese de e-mail utilizând Expertul pentru configurare

- În Expertul pentru configurare, în ecranul pentru configurarea e-mailului, selectați opțiunea I want to create or add an email address (Doresc să creez sau să adaug o adresă de email). Faceți clic pe Next (Înainte).
- 2. Faceți clic pe **Next** (Înainte).
- 3. Dacă este necesar, faceți clic pe **Update Now** (Actualizare acum).
- Pentru a accepta condiţiile acordului de licenţă, selectaţi opţiunea Yes (Da). Faceţi clic pe I Agree (Sunt de acord).
- Parcurgeți instrucțiunile afişate pe ecran. Pentru a introduce parola, utilizați metoda de introducere a textului prin tastare multiplă.

# Informații elementare



# Deplasarea în ecran

- Pentru a deschide lista de aplicaţii, apăsaţi tasta : din ecranul de întâmpinare.
- Pentru a muta cursorul în orice direcție și a evidenția elemente, rotiți trackball-ul.
- Pentru a selecta un element sau a urma o legătură, faceți clic pe trackball.
- Pentru a vă deplasa la ecranul anterior, apăsați tasta >.
- Pentru a reveni la ecranul de întâmpinare, apăsaţi tasta

#### Figura7. Ecran de întâmpinare

12:21	MON, MAY 14	GPRS A .atll (
\$0	vodatone	( <b>5</b>
🤛 Uc	ice Mail	
韋 Ca	ill Log	
10:04	Clyde Warren	
🖄 En	nail [1 unread]	
08:13	Karen Whittle Up	dated Report
S <sup>R</sup> Te	st/Media Mes	sages [1 unread]
09:37	Ming Li Hi Heath	er, the interview
T Ca	lendar	
13:00	Status Meeting	Room 408

#### Figura8. Listă de aplicații



#### Figura9. Deplasarea în ecran Tasta Meniu Tasta Escape Deschiderea meniului dintr-o aplicație Închiderea unui meniu

Tasta Trimitere Deschiderea telefonului Apelarea unui număr de telefon evidențiat

Trackball Se roteste pentru deplasarea într-un ecran Faceti clic (apăsati) pentru a selecta un element

Mutarea cu un ecran în urmă

#### Tasta Terminare/Alimentare

Terminarea unui apel Oprirea dispozitivului Revenirea în primul ecran

## Deschiderea unui meniu

 Pentru a deschide un meniu cu toate acţiunile disponibile pentru un element evidențiat, apăsați tasta 😕.

- Dacă faceți clic pe un element cu mai multe acțiuni comune disponibile, se afişează un meniu scurt cu aceste acțiuni. Pentru a vizualiza mai multe acțiuni disponibile pentru elementul evidențiat, apăsați tasta menu (Meniu integral).
- Pentru a închide un meniu, apăsați tasta 🎓

12:21	MON, MAY 14	GPRS & atl (
	vodafo	ne 🚱
Daily Ala Time: Snooze:	PMI:	00:00 00:00 Off
Alert Ty Tune: Uolume:	pe:	Tone Alarm_Antelope Medium
Help Change Change Switch Close	e Option Date/Time Application	

Figura10. Meniu integral

#### Figura11. Meniu scurt

Search		
Text:		
Name:		
Messag Encryp Calenda Address MemoPa Tasks	es oted Messages r Book id	
	Search	
	Select All Deselect All	
	Full Menu	

# Modificați valoarea dintr-un câmp

- 1. Evidenţiaţi un câmp.
- 2. Faceți clic pe trackball.

3. Faceți clic pe o valoare.

Auto On/Off	
Weekday:	Enabled
Turn On At:	07:00
Turn Off At:	23.00
Weekend:	Enabled
Turn On At:	07.00
Turn Off At:	23.00

Figura12. Modificați valoarea dintr-un câmp

# Informații elementare despre introducerea textului

#### Despre metodele de introducere a textului

Puteți introduce text în dispozitivul BlackBerry® utilizând metoda de introducere SureType® sau metoda de introducere a textului prin tastare multiplă.

Tehnologia SureType combină dispunerea tradițională a tastelor de telefon cu o dispunere intuitivă a literelor, asemănătoare cu tastatura pentru calculator, fiind special concepută pentru a facilita introducerea rapidă și confortabilă a textului și formarea numerelor de telefon.

Tehnologia SureType este proiectată pentru a prevedea cuvintele pe măsură ce le introduceți. Când utilizați tehnologia SureType, apăsați tasta aferentă literei pentru fiecare literă dintr-un cuvânt o singură dată, până când cuvântul apare într-o listă care se afișează pe ecran. De exemplu, pentru a introduce **noi**, trebuie să apăsați tasta **N** o dată, tasta **O** o dată etc., până când cuvântul **noi** apare în listă.

Când utilizați metoda de introducere prin tastare multiplă, apăsați o tastă o singură dată, pentru a introduce prima literă asociată tastei respective sau de două ori, pentru a introduce a doua literă. De exemplu, pentru a introduce cuvântul **noi**, apăsați de două ori tasta  $\begin{bmatrix} n \\ n \\ n \end{bmatrix}$ , o dată tasta  $\begin{bmatrix} n \\ n \\ n \end{bmatrix}$  și de două ori tasta  $\begin{bmatrix} n \\ n \end{bmatrix}$ .

Tehnologia SureType este metoda de introducere prestabilită pentru majoritatea câmpurilor. Metoda de introducere prin tastare multiplă este metoda prestabilită pentru numerele de telefon și câmpurile pentru parolă.

### Introducerea textului utilizând tehnologia SureType

- 1. Apăsați tasta aferentă literei o singură dată pentru fiecare literă dintr-un cuvânt.
- 2. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Pentru a selecta un element din lista care se afişează când introduceți cuvântul și pentru a începe un cuvânt nou, evidențiați elementul. Apăsați tasta Enter.
  - Pentru a selecta un element din lista care se afişează când introduceți cuvântul și pentru a continua să introduceți același cuvânt, faceți clic pe element.
  - Pentru a schimba o literă dintr-un cuvânt pe care-l introduceți, evidențiați litera. Faceți clic pe litera alternativă care este afişată pe ecran.

Pentru a schimba o literă dintr-un cuvânt după cel ați terminat de introdus cuvântul, faceți clic pe cuvânt. Evidențiați litera. Faceți clic pe litera alternativă care este afișată pe ecran.

#### Introducerea textului utilizând metoda prin tastare multiplă

- Pentru a introduce prima literă asociată unei taste, apăsaţi tasta o dată.
- Pentru a introduce a doua literă asociată unei taste, apăsați tasta de două ori.

#### Indicatori pentru introducerea textului

ABC	mod de introducere a textului prin tastare multiplă	123	mod de scriere numai cu cifre
$\bigtriangleup$	mod Shift	FR	limba pentru introducerea textului
<b>\$</b>	mod Alt		

### Sfaturi pentru introducerea textului

- Pentru a transforma o literă în majusculă, menţineţi apăsată tasta aferentă literei până la afişarea majusculei sau apăsaţi tasta si tasta aferentă literei.
- Pentru a introduce caracterul alternativ de pe o tastă, apăsați tasta si tasta și tasta aferentă caracterului. De exemplu, pentru a tasta semnul de întrebare (?), apăsați tasta si are și are.
- Pentru a introduce un simbol, apăsați tasta . Pentru a vizualiza mai multe simboluri, apăsați din nou tasta . Introduceți litera care apare sub simbol.
- Pentru a introduce un caracter cu accent sau special, menţineţi apăsată tasta aferentă literei şi rotiţi trackball-ul la stânga sau la dreapta. Faceţi clic pe un caracter. De exemplu, pentru a introduce ü, menţineţi apăsată tasta a, şi rotiţi trackball-ul spre stânga până la evidenţierea literei ü. Faceţi clic pe trackball.
- Pentru a activa opţiunea NUM lock, menţineţi apăsată tasta
  şi apăsaţi tasta
  Pentru a dezactiva opţiunea NUM lock, apăsaţi tasta
  .

# Aplicații

Explorați aplicațiile disponibile pe dispozitivul dvs. BlackBerry®. În continuare sunt prezentate câteva aplicații pentru inițiere.

N.	Faceți clic pe <b>Setup Wizard</b> (Expertul pentru configurare) pentru a afla informații despre introducerea textului, modificarea opțiunilor pentru personalizarea dispozitivului și configurarea adresei de e-mail. Expertul pentru configurare vă oferă și legături către informații despre sarcinile comune.
٢	Faceți clic pe <b>Browser</b> pentru a vizita pagini Web sau a vizualiza lista de marcaje de utilizare frecventă din browser.
Ś	Faceți clic pe <b>Call Log</b> (Jurnal apeluri) pentru a efectua un apel sau pentru a vizualiza o listă cu apelurile recente.
<b>E</b>	Faceți clic pe <b>Camera</b> (Cameră) pentru a realiza o fotografie.
	Faceți clic pe <b>Video Camera</b> (Cameră video) pentru a înregistra un clip video.
1	Faceți clic pe <b>Media</b> pentru a vizualiza melodiile, tonurile de apel, clipurile video sau imaginile salvate.
Ì	Faceți clic pe <b>Messages</b> (Mesaje) pentru a vizualiza o listă cu mesajele dvs. Pe ecranul dispozitivului pot apărea mai multe liste de mesaje.

A.	Faceți clic pe <b>Settings</b> (Setări) pentru a vizualiza lista principală cu opțiunile pentru dispozitiv. De asemenea, puteți accesa opțiuni suplimentare din meniul fiecărei aplicații.
Carlo	Faceți clic pe <b>Address Book</b> (Agendă) pentru a vizualiza lista de contacte sau pentru a adăuga un contact nou.
Co.	Faceți clic pe <b>Tools and Accessories</b> (Instrumente și accesorii) pentru a vizualiza lista de sarcini, lista de mementouri, aplicația pentru apelare prin comandă vocală, asistența și altele.
	E



Faceți clic pe **Help** (Asistență) pentru a vizualiza ghidul utilizatorului pentru dispozitivul dvs. Ghidul utilizatorului vă oferă proceduri pentru a vă ajuta să utilizați dispozitivul.

# Indicatori de stare din pagina de întâmpinare

4	setare alarmă	1 🕅	total apeluri nepreluate
1 🖂	total mesaje nepreluate	\$	trimitere date

1	memento din calendar ratat	‡	primire date
( <u>a</u>	mesaj vocal	Ê	roaming
*	Tehnologia Bluetooth® este activată	<u></u> *•	împerecheat cu un dispozitiv compatibil Bluetooth

# Indicatori de stare pentru lista de mesaje

$\times$	mesaj nedeschis		mesaj MMS
$\bigotimes$	mesaj deschis	$\checkmark$	mesaj trimis
<b>D</b> ⊲	mesaj cu un ataşament		mesajul este în curs de trimitere
	mesajul are prioritate ridicată	×	mesajul nu a fost trimis
	mesaj text SMS		

# Indicatori de stare pentru telefon

apel nepreluat	<b>-</b>	apel primit
 apel efectuat		

## Indicatori de stare pentru calendar

4	set de mementouri	5	şedinţă
Ċ	întâlnire recurentă sau şedință	Ł	excepție la întâlnire recurentă sau şedință
Ê	intrare calendar cu note		

# Indicator de stare a camerei

8	bliţul este	₿A	modul Bliţ
	activat		automat
Ø	bliţul este dezactivat	\$\$	viteză mică declanșator

# Indicatori pentru nivelul de acoperire al rețelei wireless

Indicatorii din pagina de întâmpinare arată nivelul de acoperire al rețelei wireless pentru zona în care utilizați dispozitivul BlackBerry®. Nivelul de acoperire wireless poate limita utilizarea anumitor caracteristici ale dispozitivului.

EDGE	Puteți să utilizați telefonul, să trimiteți și să primiți e- mailuri, coduri PIN, mesaje text SMS și mesaje MMS și să utilizați browserul cu o conexiune de date de mare viteză.
GPRS	Puteți să utilizați telefonul, să trimiteți și să primiți e- mailuri, coduri PIN, mesaje text SMS și mesaje MMS și să utilizați browserul.

edge	Puteți utiliza telefonul și puteți trimite și primi mesaje text SMS.
gprs	
GSM	
<u>↓ SOS</u>	Puteți efectua numai apeluri de urgență.
人 OFF	Conexiunea dvs. la rețeaua wireless este dezactivată.
¥ X.	Nu sunteți într-o zonă cu acoperire wireless.

# Inițiere în utilizarea dispozitivului

# Efectuarea unui apel

- 1. În pagina de întâmpinare sau în telefon, efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Introduceți un număr de telefon.
  - Introduceți o parte din numele unui contact. Evidențiați un contact sau un număr de telefon.
- Apăsaţi tasta \_\_\_\_\_.

Pentru a încheia apelul, apăsați tasta 🕝 .

# Trimiterea unui mesaj de e-mail

- 1. Într-o listă de mesaje, apăsați tasta 😕.
- 2. Faceți clic pe Compose Email (Compunere e-mail).
- 3. În câmpul To (Către), efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Introduceți o adresă de e-mail.
  - Introduceți numele unui contact.

- Introduceți o parte din numele unui contact. Selectați un contact.
- 4. Introduceți textul mesajului.
- 5. Apăsați tasta 😕.
- 6. Faceți clic pe **Send** (Trimitere).

# Trimiterea unui mesaj text SMS

- 1. Într-o listă de mesaje, apăsați tasta 😕.
- 2. Faceți clic pe Compose SMS (Compunere SMS).
- 3. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - În cazul în care contactul nu există în agendă, faceţi clic pe Use Once (Utilizare o dată). Tastaţi un număr de telefon pentru SMS (includeţi codul de ţară şi codul zonal).Faceţi clic pe trackball.
  - În cazul în care contactul există în agendă, selectați contactul.
- 4. Introduceți textul mesajului.
- 5. Faceți clic pe trackball.
- 6. Faceți clic pe **Send** (Trimitere).

# Adăugarea unui contact

- 1. În agendă, apăsați tasta 💷.
- 2. Faceți clic pe **New Address** (Adresă nouă).
- 3. Introduceți informațiile de contact.
- 4. Faceți clic pe trackball.
- 5. Faceți clic pe **Save** (Salvare).

# Realizarea unei fotografii

- 1. Din cameră, faceți clic pe trackball.
- 2. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Pentru a realiza o altă fotografie, faceţi clic pe pictograma cameră.
  - Pentru a şterge fotografia, faceţi clic pe pictograma pubelă.
  - Pentru a seta fotografia drept imagine de identificare a unui apelant sau fundal pentru pagina de întâmpinare, faceți clic pe pictograma **decupare**.
  - Pentru a redirecționa fotografia, faceți clic pe pictograma **plic**.

• Pentru a redenumi și a salva fotografia, faceți clic pe pictograma **dosar**.

# Înregistrarea unui clip video

Verificați dacă ați introdus un card media în dispozitivul dvs. BlackBerry  $\ensuremath{\mathbb{R}}$  .

- 1. Din camera video, faceți clic pe trackball.
- 2. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Pentru a opri temporar înregistrarea, faceți clic pe trackball. Pentru a relua înregistrarea, faceți clic pe pictograma **resume** (reluare).
  - Pentru a opri înregistrarea și a salva clipul video, faceți clic pe pictograma **stop** (oprire).
  - Pentru a reda clipul video, faceți clic pe pictograma **play** (redare).
  - Pentru a şterge clipul video, faceţi clic pe pictograma trash can (pubelă).
  - Pentru a redirecționa clipul video, faceți clic pe pictograma envelope (plic).
  - Pentru a redenumi clipul video, faceți clic pe pictograma **folder** (dosar).

# Vizitarea unei pagini Web

În funcție de furnizorul dvs. de servicii wireless, pot fi afișate mai multe browsere pe dispozitivul dvs. BlackBerry®. Pentru informații suplimentare despre modificările asociate cu utilizarea fiecărui browser, contactați furnizorul de servicii wireless.

- 1. În browser, efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - Dacă este afişat un câmp pentru adresa Web pe ecran, introduceți o adresă Web.
  - Dacă nu este afişat un câmp pentru adresa Web pe ecran, apăsaţi tasta ::: Faceţi clic pe Go To (Deplasare la). Introduceţi o adresă Web.
- 2. Faceți clic pe trackball.

# Programarea unei întâlniri

- 1. Într-un calendar, apăsați tasta **Menu** (Meniu).
- 2. Faceți clic pe New (Nou).
- 3. Introduceți informațiile despre întâlnire.
- Dacă întâlnirea este recurentă, modificaţi câmpul Recurrence (Recurenţă).
- 5. Faceți clic pe trackball.

6. Faceți clic pe **Save** (Salvare).

# Împerecherea cu un dispozitiv compatibil Bluetooth

Unele dispozitive compatibile Bluetooth® au chei de acces pe care trebuie să le introduceți înainte de a realiza împerecherea.

- În aplicaţia de configurare Bluetooth, faceţi clic pe Search for devices from here (Căutare dispozitive de aici) sau pe Allow another device to find me (Se permite altui dispozitiv să mă găsească).
- 2. Faceți clic pe **OK**.
- 3. Dacă este necesar, faceți clic pe un dispozitiv compatibil Bluetooth.
- Dacă este necesar, introduceți cheia de acces pentru dispozitivul compatibil Bluetooth în dispozitivul dvs. BlackBerry®.
- Dacă este necesar, introduceți cheia de acces pentru dispozitivul compatibil Bluetooth în dispozitivul dvs. compatibil Bluetooth.

# Despre utilizarea dispozitivului cu un calculator

Puteți să instalați aplicația BlackBerry® Desktop Software pe calculator și să conectați dispozitivul BlackBerry la calculator pentru a efectua oricare dintre următoarele acțiuni:

- Sincronizarea datelor din organizator cum ar fi contactele, intrările din calendar, sarcinile și mementourile, între dispozitiv și calculator.
- Realizarea de copii de siguranţă şi restaurarea datelor din dispozitiv.
- Transferul de fișiere între dispozitiv și calculator.
- Adăugarea de aplicații pe dispozitiv.
- Configurarea și administrarea redirecționării mesajelor de email sau sincronizarea calendarului wireless, dacă aceasta este recomandarea administratorului de sistem.
- Configurarea şi administrarea redirecţionării mesajelor de email utilizând BlackBerry Desktop Redirector pentru a redirecţiona mesajele de e-mail dintr-un cont de e-mail Microsoft®Outlook® (instalare Workgroup) aflat pe un server Microsoft Exchange versiunea 5.5 sau ulterioară.
- Încărcați dispozitivul.

Pentru informații suplimentare despre sincronizarea datelor, realizarea copiilor de siguranță sau restaurarea datelor, adăugarea de aplicații sau alte funcții, consultați *asistența online pentru BlackBerry Desktop Software*.

### Cerințe preliminare pentru instalare

- Calculator compatibil Intel® 486 sau superior, compatibil USB 1.1 sau o versiune superioară
- Microsoft®Windows® 2000 sau o versiune superioară
- port USB disponibil
- unitate CD

#### Instalarea aplicației BlackBerry Desktop Software

- 1. Asigurați-vă că dispozitivul BlackBerry® nu este conectat la calculator.
- 2. Introduceți CD-ul BlackBerry User Tools (Instrumente pentru utilizatorul BlackBerry) în unitatea CD a calculatorului.
- 3. Faceți clic pe **BlackBerry Desktop Software**.
- 4. Parcurgeți instrucțiunile afișate pe ecran.
- 5. La finalizarea instalării, conectați capătul mai mic al cablului USB la portul USB de pe partea laterală a dispozitivului dvs.

6. Conectați capătul mai mare al cablului USB la portul USB de pe calculatorul dvs.

**Notă:** Dacă aplicația BlackBerry Desktop Manager nu se deschide automat, în bara de sarcini, faceți clic pe **Start** > **Programs** (Programe) > **BlackBerry** > **Desktop Manager**.

## Despre comutarea dispozitivelor

Puteți importa date de pe dispozitivul dvs. curent BlackBerry®, Palm® sau bazat pe Windows Mobile® pe noul dvs. dispozitiv BlackBerry, utilizând instrumentul expert pentru comutarea dispozitivelor, din BlackBerry® Desktop Manager. Pentru informații suplimentare despre comutarea dispozitivelor, consultați *asistența online pentru BlackBerry Desktop Software*.

### **Comutarea dispozitivelor**

- 1. Conectați dispozitivul curent la calculator.
- 2. Deschideți BlackBerry® Desktop Manager.
- 3. Faceți clic pe **Switch Device Wizard** (Expertul pentru comutare dispozitiv).

4. Parcurgeți instrucțiunile afișate pe ecran.

În cazul în care comutați de la un dispozitiv BlackBerry asociat cu BlackBerry® Internet Service, la noul dvs. dispozitiv BlackBerry, în expertul de configurare, deschideți ecranul de configurare a emailului. Actualizați PIN-ul dispozitivului dvs.

# Transferul unui fișier între dispozitiv și calculator utilizând Roxio Media Manager

- 1. Conectați dispozitivul BlackBerry® la calculator.
- 2. În calculator, deschideți BlackBerry Desktop Manager.
- 3. Faceți dublu clic pe Media Manager.
- 4. Trageți un fișier sau un dosar dintr-o locație în alta.

Pentru informații suplimentare despre transferul și administrarea fișierelor media, consultați asistența online disponibilă în Roxio® Media Manager.

#### Roxio Media Manager vizualizări

În Roxio® Media Manager, care este disponibil din BlackBerry® Desktop Manager, puteți vizualiza fișiere media într-una din cele patru vizualizări.

	_	_	
E.			71.
			- 1

Faceți clic pe **My Media** (Media proprii) pentru a vizualiza fișierele media, organizate după tipul de media, care sunt stocate pe calculator.



Faceți clic pe **Folders** (Dosare) pentru a vizualiza fișierele media, organizate după dosar, care sunt stocate pe calculator.



Faceți clic pe **My MediaSpace (UPnP)** (MediaSpace propriu) pentru a vizualiza fișierele stocate pe dispozitivele Universal Plug and Play conectate la calculator.



Faceți clic pe **My Devices** (Dispozitive proprii) pentru a vizualiza fișierele media stocate pe dispozitivele wireless conectate la calculator.

# Sincronizarea datelor între dispozitiv și calculator

- 1. Conectați dispozitivul BlackBerry® la calculator.
- 2. Deschideţi BlackBerry® Desktop Manager.
- 3. Faceți clic pe **Synchronize** (Sincronizare).
- 4. Bifați caseta de validare de lângă una sau mai multe acțiuni.
- 5. Faceți clic pe Synchronize now (Sincronizare acum).

# Despre accesorii

Puteți achiziționa accesorii precum baterii, soluții de transport, căști și soluții de încărcare pentru dispozitivul BlackBerry®. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul de servicii wireless sau vizitați www.shopblackberry.com.

**ATENȚIE:** Utilizați numai accesoriile aprobate de Research In Motion pentru utilizarea cu dispozitivul dvs. Utilizarea altor accesorii poate anula garanția și poate fi periculoasă.

# Despre adăugarea de aplicații pe dispozitiv

Puteți descărca aplicații pentru dispozitivul dvs. BlackBerry® de pe un site Web precum mobile.blackberry.com folosind browserul din dispozitivul dvs. De asemenea, puteți descărca aplicații de pe un site Web precum www.handango.com/blackberry/ folosind un browser de pe computer. Dacă descărcați aplicații utilizând un browser de pe computer, puteți adăuga aplicația pe dispozitiv utilizând instrumentul de încărcare a aplicațiilor din cadrul programului BlackBerry® Desktop Software. Programul BlackBerry Desktop Software este disponibil pe *CD-ul BlackBerry User Tools (Instrumente pentru utilizatorul BlackBerry)* livrat împreună cu dispozitivul. **ATENȚIE:** Dacă adăugați o aplicație pe dispozitiv, citiți cu atenție termenii și condițiile de utilizare pentru aplicația respectivă. Research In Motion nu asigură nici o reprezentare sau garanție de nici un fel pentru aplicațiile pe care le adăugați pe dispozitivul dvs. și nu își asumă nici o responsabilitate în legătură cu acestea.

# Introducerea unui card media

Utilizați un card media microSD pentru a extinde spațiul de memorie disponibil pe dispozitivul BlackBerry® pentru stocarea fișierelor media, precum melodii, tonuri de apel, clipuri video sau imagini. Cardul media se comercializează separat de dispozitiv.

- 1. Ridicați marginea capacului slotului pentru cardul media.
- 2. Rotiți capacul la 180 de grade.
- Apucaţi cardul media astfel încât contactele metalice ale cardului media să fie orientate către partea frontală a dispozitivului.
- 4. Glisați cardul media în slotul pentru card media, astfel încât cardul media să se fixeze cu un clic.
- Rotiţi capacul slotului pentru card media astfel încât cârligul de pe capac să se potrivească în orificiul mic de pe dispozitiv, iar capacul să rămână plat.

Pentru a scoate cardul media, scoateți capacul slotului pentru card media. Apăsați cardul media, apoi scoateți-l.

#### Figura13. Introducerea cardului media



Figura14. Scoaterea cardului media



# Informații suplimentare

- Pentru a viualiza ghidul utilizatorului pentru dispozitivul dvs. BlackBerry®, faceţi clic pe Help (Asistenţă) în dosarul Tools and Accessories (Instrumente şi accesorii) sau în meniul unei aplicaţii.
- Pentru a vizualiza tutorialul BlackBerry® 101, ghidul utilizatorului, broşura cu informaţii despre produs şi siguranţă sau acordul pentru licenţa software şi garanţia pentru dispozitivul dvs., inseraţi *CD-ul BlackBerry User Tools* (*Instrumente pentru utilizatorul BlackBerry*) livrat împreună cu dispozitivul, în unitatea CD a calculatorului.
- Pentru a găsi software, jocuri și accesorii pentru dispozitivul dvs., vizitați www.discoverblackberry.com.
- Pentru a afla informaţii despre reţeaua wireless sau planul de servicii wireless, vizitaţi unul dintre următoarele site-uri Web de asistenţă pentru clienţi.

Australia: www.vodafone.com.au/blackberry Austria: www.A1.net/blackberry Bahrain: www.bh.zain.com Belgia: (Olandeză) http://corporate.proximus.be/nl/ Push\_Email/PEM\_Support.html (Engleză) http://corporate.proximus.be/en/Push\_Email/ PEM\_Support.html

(Franceză) http://corporate.proximus.be/fr/Push\_Email/ PEM\_Support.html

Bulgaria: www.mtel.bg/corporate/services/bb/index.php

Croația: http://blackberry.vipnet.hr

Egipt: www.vodafone.com.eg/db/JSP/business/dynamic/en/ businessSolutions/blackBerry/blackBerry.jsp?

selectedItem=1277

Franţa: www.sfr.fr

Germania: www.support.vodafone.de

Grecia: www.vodafone.gr/blackberry

Hong Kong: www.smartone-vodafone.com/jsp/business/ mobile\_email/blackberry/english/index.jsp

Ungaria: www.vodafone.hu/business/szolgaltatasok/ blackberry.html

Islanda: http://vodafone.is/

India: www.vodafone.in/vbs/Pages/VBS\_Landing.aspx

Indonezia: www.xl.co.id/layanan/Blackberry

Irlanda: www.office.vodafone.com

Italia: www.190.it

Luxemburg: www.luxgsm.lu/blackberry

Malaezia: www.celcom.com.my/cep/xresources/ CelcomCORP/index.html

Olanda: www.vodafone.nl

Noua Zeelandă: www.vodafone.co.nz/blackberry

Portugalia: www.empresas.vodafone.pt/solucoesmobilidade/ messagingemail/blackberryemp.htm

România: www.vodafone.ro/asistenta/intreaba-ne-online/ asistenta-online-pentru-persoane-juridice/internet-si-date/ blackberry/

Singapore: www.m1.com.sg/blackberry

Africa de Sud: www.vodacom.co.za/services/blackberry/ overview.jsp

Spania: www.vodafone.es

Sri Lanka: www.dialog.lk/en/mobile/blackberry/index.html

Suedia: www.telenor.se/200.jsp

Elveția: www.swisscom-mobile.ch/scm/dlc-en.aspx

Turcia: www.vodafone.com.tr/KurumsalUrunveServisler/ blackberry.php

Marea Britanie www.vodafone.co.nz/blackberry şi www.vodafone-dataworld.co.uk

# Depanarea

# Nu mă pot conecta la o rețea wireless

Încercați să efectuați următoarele acțiuni:

- Verificați dacă ați instalat corect cartela SIM în dispozitivul BlackBerry®.
- Verificați dacă ați activat conexiunea la rețeaua wireless.
- Verificaţi dacă sunteţi conectat la reţeaua furnizorului dvs. de servicii wireless. Dacă schimbaţi manual reţeaua wireless, dispozitivul rămâne conectat la acea reţea wireless până când selectaţi din nou reţeaua furnizorului dvs. de servicii wireless.

## Nu pot asocia dispozitivul meu cu nici o adresă de e-mail

Încercați să efectuați următoarele acțiuni:

- În ecranul de configurare a e-mailului, verificați dacă ați introdus corect toate informațiile despre adresa de e-mail. Pentru a introduce parola, utilizați metoda de introducere prin tastare multiplă.
- Verificaţi dacă adresa de e-mail este asociată cu un cont de e-mail acceptat (de exemplu, un cont de e-mail POP3 sau IMAP). Pentru informaţii suplimentare despre conturile de email acceptate, contactaţi furnizorul dvs. de servicii wireless.
- Dacă încercaţi să adăugaţi o adresă de e-mail de serviciu Microsoft® Outlook® sau IBM® Lotus Notes® în dispozitivul dvs. BlackBerry®, conectaţi-vă la unul din următoarele siteuri Web utilizând un browser de pe un computer şi adăugaţi adresa de e-mail de serviciu. Pentru a vă conecta, trebuie să aveţi un nume de utilizator şi o parolă de conectare. Puteţi crea un nume de utilizator şi o parolă de conectare în expertul pentru configurare din ecranul de configurare a email-ului.

Australia: www.mobileemail.vodafone.com.au Austria: www.mobileemail.vodafone.at Belgia: www.proximus.blackberry.com Bulgaria: www.mobileemail.vodafone.bg Croaţia: www.mobileemail.vodafone.com.hr Egipt: www.mobileemail.vodafone.com.eg Franţa: www.mobileemail.vodafone.fr Germania: www.mobileemail.vodafone.de Grecia: www.mobileemail.vodafone.gr Hong Kong: www.smartone-vodafone.blackberry.com Ungaria: www.mobileemail.vodafone.hu Islanda: mobileemail.vodafone.is India: www.mobileemail.com.in Indonezia: www.xl.blackberry.com Irlanda: www.mobileemail.vodafone.ie Italia: www.mobileemail.vodafone.it Luxemburg: www.mobileemail.vodafone.lu Olanda: www.mobileemail.vodafone.nl Noua Zeelandă: www.vodafone.co.nz/myblackberry Portugalia: www.mobileemail.vodafone.pt România: www.mobileemail.vodafone.ro Singapore: www.m1.blackberry.com Slovenia: www.mobileemail.vodafone.si Africa de Sud: www.mobileemail.vodafonesa.co.za Spania: www.mobileemail.vodafone.es Sri Lanka: www.mobileemail.vodafone.lk Suedia: www.mobileemail.vodafone.se Turcia: www.mobileemail.vodafone.com.tr Marea Britanie: www.mobileemail.vodafone.net

## Nu știu ce opțiune de configurare a emailului să selectez în Expertul pentru configurare

- Selectați opțiunea I want to create or add an email address (Doresc să creez sau să adaug o adresă de e-mail), dacă celelalte opțiuni nu se aplică în cazul dvs. Aceasta este opțiunea cea mai frecventă pentru utilizatorii individuali. Dacă selectați această opțiune, pe dispozitivul dvs. BlackBerry® se deschide o aplicație pentru configurarea e-mailului sau site-ul Web pentru configurarea e-mailului. În aplicația pentru configurarea e-mailului sau în site-ul Web pentru configurarea e-mailului, puteți crea o nouă adresă de e-mail pentru dispozitivul dvs. sau puteți asocia dispozitivul cu o adresă de e-mail existentă, acceptată.
- Selectați opțiunea I want to use a work email account with a BlackBerry Enterprise Server (Doresc să utilizez un cont de e-mail corporațional cu BlackBerry Enterprise Server), dacă administratorul de sistem v-a furnizat parola pentru activarea dispozitivului dvs. în rețeaua wireless. Dacă selectați această opțiunea, se afişează ecranul Enterprise Activation

(Activare corporațională). În acest ecran, puteți introduce adresa de e-mail corporațional și parola furnizată de administratorul de sistem pentru a activa dispozitivul.

- Selectați opțiunea I want to skip email setup (Vreau să omit configurarea e-mailului) dacă se aplică oricare dintre următoarele situații:
  - Un reprezentant al magazinului de la care ați achiziționat dispozitivul v-a ajutat deja să configurați adresa de e-mail.
  - Ați vizitat deja site-ul Web pentru configurarea e-mailului şi ați configurat o adresă de e-mail utilizând un browser de pe calculator.
  - Aveţi un cont de e-mail şi aveţi acces la un server BlackBerry® Enterprise Server, dar administratorul de sistem nu v-a furnizat parola pentru activarea dispozitivului dvs. în reţeaua wireless. Pentru informaţii suplimentare despre configurarea e-mailului pentru dispozitiv, contactaţi administratorul de sistem.
  - Aveţi un cont de e-mail Microsoft®Outlook® (instalare Workgroup) pe un server Microsoft® Exchange versiunea
     5.5. sau ulterioară şi doriţi să utilizaţi BlackBerry® Desktop Redirector pentru a redirecţiona mesaje de e-mail către dispozitivul dvs.

# Nu pot să trimit mesaje

Încercați să efectuați următoarele acțiuni:

- Verificaţi dacă dispozitivul BlackBerry® este conectat la reţeaua wireless. Dacă nu vă aflaţi într-o zonă cu acoperire wireless, dispozitivul dvs. va trimite mesaje atunci când veţi reveni într-o zonă cu acoperire wireless.
- Dacă elementul de meniu pentru trimiterea unui mesaj nu se afişează, verificaţi dacă aţi adăugat o adresă de e-mail sau codul PIN pentru contact.
- Dacă aţi creat o adresă de e-mail sau aţi adăugat o adresă de e-mail existentă la dispozitivul dvs., utilizând ecranul Web pentru configurarea e-mailului, verificaţi dacă aţi primit pe dispozitiv un mesaj de activare de la serviciul BlackBerry® Internet Service. Dacă nu aţi primit niciun mesaj de activare (este posibil să dureze o perioadă scurtă până la sosirea mesajului), în expertul pentru configurare, deschideţi ecranul de configurare a e-mailului, pentru a trimite un registru de servicii către dispozitivul dvs.
- Dacă nu ați primit un mesaj de înregistrare de la rețeaua wireless, înregistrați dispozitivul. În opțiunile dispozitivului, faceți clic pe Advanced Options (Opțiuni avansate). Faceți

clic pe **Host Routing Table** (Tabel de rutare gazdă). Apăsaţi tasta **#**. Faceţi clic pe **Register Now** (Înregistraţi-vă acum).

Retrimiteți mesajul. Deschideți mesajul. Apăsați tasta .
 Faceți clic pe **Resend** (Retrimitere).

## Nu primesc mesaje

Încercați să efectuați următoarele acțiuni:

- Verificaţi dacă dispozitivul BlackBerry® este conectat la reţeaua wireless. Dacă nu vă aflaţi într-o zonă cu acoperire wireless, veţi primi mesaje atunci când veţi reveni într-o zonă cu acoperire wireless.
- Dacă aţi creat o adresă de e-mail sau aţi adăugat o adresă de e-mail existentă la dispozitivul dvs., utilizând ecranul Web pentru configurarea e-mailului, verificaţi dacă aţi primit pe dispozitiv un mesaj de activare de la serviciul BlackBerry® Internet Service. Dacă nu aţi primit niciun mesaj de activare (este posibil să dureze o perioadă scurtă până la sosirea mesajului), în expertul pentru configurare, deschideţi ecranul de configurare a e-mailului, pentru a trimite un registru de servicii către dispozitivul dvs.

- Dacă nu aţi primit un mesaj de înregistrare de la reţeaua wireless, înregistraţi dispozitivul. În opţiunile dispozitivului, faceţi clic pe Advanced Options (Opţiuni avansate). Faceţi clic pe Host Routing Table (Tabel de rutare gazdă). Apăsaţi tasta ::: Faceţi clic pe Register Now (Înregistraţi-vă acum).
- Dacă ați comutat dispozitivele, verificați dacă ați comutat serviciul de e-mail la noul dispozitiv. Pentru a comuta serviciul de e-mail la noul dispozitiv, în expertul pentru configurare, deschideți ecranul de configurare a e-mailului. Dacă ați creat un nume de utilizator și o parolă când ați configurat e-mailul pe dispozitiv, introduceți informațiile de conectare. Apăsați tasta :: Faceți clic pe Change Device (Schimbare dispozitiv). Dacă nu ați creat un nume de utilizator și o parolă când ați configurat e-mailul, urmați instrucțiunile de pe ecran.
- Dacă utilizați filtre pentru mesajele de e-mail, verificați dacă opțiunile pentru filtre sunt setate corect.

# Nu pot efectua sau recepționa apeluri

Încercați să efectuați următoarele acțiuni:

• Verificați dacă dispozitivul BlackBerry® este conectat la rețeaua wireless.

- Dacă nu puteţi efectua apeluri şi opţiunea de apelare fixă este activată, verificaţi dacă numărul de telefon pentru contact apare în lista de apelare fixă sau dezactivaţi opţiunea de apelare fixă.
- Dacă vă aflaţi în altă ţară şi nu aţi schimbat opţiunile de smart-dialing, formaţi numărul de telefon integral, inclusiv prefixul ţării şi al regiunii, pentru contactul respectiv.
- Dacă nu recepționați apeluri, verificați dacă opțiunile de blocare și de redirecționare a apelurilor sunt dezactivate.
- În cazul în care cartela dvs. SIM acceptă mai multe numere de telefon, dar aveţi un singur număr de telefon, verificaţi dacă numărul de telefon existent este setat ca număr principal.

# Notificare legală

©2007 Research In Motion Limited. Toate drepturile rezervate. Grupurile de mărci, imagini și simboluri corelate BlackBerry și RIM se află în proprietatea exclusivă a Research In Motion Limited. RIM, Research In Motion, BlackBerry, "Always On, Always Connected" și simbolul "plic în mișcare" sunt mărci înregistrate la U.S. Patent and Trademark Office (Oficiul de patente și mărci comerciale din S.U.A.) și pot fi înregistrate sau în curs de înregistrare în alte țări.

Bluetooth este o marcă comercială a Bluetooth SIG. Handango este o marcă comercială a Handango, Inc. IBM, Lotus, Domino și Lotus Notes sunt mărci comerciale ale International Business Machines Corporation. Intel este o marcă comercială a Intel Corporation. Microsoft, Outlook și Windows sunt mărci comerciale ale Microsoft Corporation. Novell și GroupWise sunt mărci comerciale ale Novell, Inc. Roxio este o marcă comercială a Sonic Solutions.Vodafone este o marcă comercială a Vodafone Group PLC. Toate celelalte mărci, nume de produse, nume de companii, mărci comerciale și mărci de servicii aparțin proprietarilor respectivi.

Porțiuni din software-ul dispozitivului BlackBerry® se află sub licența copyright © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). Toate drepturile rezervate.

Dispozitivul BlackBerry şi/sau aplicațiile software asociate acestuia sunt protejate de drepturi de autor, tratate internaționale și diferite patente, inclusiv unul sau mai multe dintre următoarele patente din S.U.A: 6.278.442; 6.271.605; 6.219.694; 6.075.470; 6.073.318; D445.428; D433.460; D416.256. Alte patente sunt înregistrate sau în curs de înregistrare în diferite țări din întreaga lume. Vizitați www.rim.com/patents pentru a consulta o listă a patentelor RIM (conform definiției din acest document).

Acest document este furnizat "ca atare" si Research In Motion Limited și companiile sale afiliate (RIM) nu își asumă nici o răspundere pentru erorile tipografice, tehnice sau alte inexactități din acest document. Pentru a proteja informațiile confidențiale și de proprietate si/sau secretele comerciale ale RIM, este posibil ca acest document să descrie unele aspecte ale tehnologiei RIM în termeni generali. RIM își rezervă dreptul de a modifica periodic informațiile din acest document; cu toate acestea, RIM nu se angajează să vă furnizeze modificări, actualizări, îmbunătățiri sau alte adăugiri pentru acest document, regulat sau în orice alt mod. RIM NU ASIGURĂ NICI O REPREZENTARE, GARANȚIE, CONDIȚIE SAU CONVENȚIE, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ (INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚII SAU CONDIȚII EXPRESE SAU IMPLICITE DE CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP, RESPECTARE A LEGILOR, VANDABILITATE, FIABILITATE, DREPTURI DE PROPRIETATE SAU REFERITOARE LA PERFORMANȚE SAU LIPSA ACESTORA, PENTRU ORICE APLICAȚIE SOFTWARE ȘI ORICE SERVICII MENȚIONATE ÎN ACEST DOCUMENT). ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA ACESTEI

DOCUMENTAȚII, NICI RIM, NICI DIRECTORII, FUNCȚIONARII, ANGAJAȚII SAU CONSULTANȚII ACESTORA NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA PENTRU NICI UN FEL DE DAUNE, INDIFERENT DACĂ ACESTEA SUNT DIRECTE, ECONOMICE, COMERCIALE, SPECIALE, CONSECUTIVE, INCIDENTALE, INDIRECTE SAU PENTRU PREJUDICII MORALE, CHIAR DACĂ RIM A FOST ANUNȚATĂ DE POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA PIERDEREA VENITURILOR SAU CÂȘTIGURILOR COMERCIALE, PIERDEREA DATELOR, DAUNE CAUZATE DE ÎNTÂRZIERI, PIERDEREA PROFITURILOR SAU EȘECUL DE A REALIZA ECONOMIILE PLANIFICATE.

Acest document poate conține referințe la informații din surse terțe, la componente hardware sau software, produse sau servicii și/sau la site-uri Web ale unor terți (denumite colectiv "Informații de la terți"). RIM nu controlează și nu este responsabil pentru nici o informație de la terți, inclusiv, dar fără a se limita la conținut, acuratețe, conformitatea de copyright, compatibilitate, performanță, exactitate, legalitate, decență, legături sau orice alt aspect privind informațiile de la terți. Includerea informațiilor de la terți în acest document nu implică aprobarea de către RIM a informațiilor de la terți sau a terților în nici un fel. Instalarea și utilizarea informațiilor de la terți cu produsele și serviciile RIM poate necesita obținerea unuia sau mai multor patente, mărci înregistrate sau licențe de copyright pentru a evita încălcarea drepturilor de proprietate intelectuală sau a altor drepturi. Orice utilizare a informațiilor de la terți, inclusiv, dar fără limitare la acestea, conformitatea cu licențele

si conditiile aplicabile se desfăsoară numai între dvs. și tert. Dvs. sunteti singurul responsabil pentru stabilirea necesității unor astfel de licente de la terti și sunteți responsabil pentru achiziționarea licențelor legate de informațiile de la terți. În cazul în care sunt necesare astfel de licențe de proprietate intelectuală, RIM vă recomandă expres să nu instalați sau să uțilizați informații de la terți înainte ca toate licențele aplicabile să fie dobândite de către dvs. sau pentru dvs. Utilizarea de către dvs. a informațiilor de la terți este reglementată și depinde de acordul dvs. pentru condițiile licențelor referitoare la informațiile de la terți. Orice informații de la terți furnizate împreună cu produsele și serviciile RIM sunt oferite "ca atare". RIM nu asigură nici o reprezentare sau garanție de nici un fel în legătură cu informațiile de la terți și RIM nu își asumă nici o răspundere în legătură cu informațiile de la terți chiar dacă RIM a fost anunțată de posibilitatea apariției unor astfel de daune sau le poate anticipa.

Research In Motion Limited

295 Phillip Street

Waterloo, ON N2L 3W8

Canada

Research In Motion UK Limited

200 Bath Road

Slough, Berkshire SL1 3XE Marea Britanie Publicat în Canada